

IRONSIDE®

■ *The professionals' choice* ■

202293 – 202294 – 202295



GB Bench grinder

SE Bänkslipmaskin

FI Penkkihiomakoneen

NO Benkslipmaskin



PICTOGRAMMES



GB Protective glasses / SE Skyddsglasögon / FI Suojalasit / NO Beskyttelsesbriller



GB Protective gloves / SE Skyddshandskar / FI Suojakäsineet / NO Beskyttelseshandsker



GB Ear defenders/ SE Hörselskydd / FI Kuulonsuojain / NO Høreværn



GB Protective mask / SE Skyddsmask / FI Suojanaamari / NO Beskyttelses-maske



GB Read instructions for use / SE Läs bruksanvisningen / FI Lue käyttöohje / NO Les bruksanvisning

	202293	202294	202295
Voltage	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
Power S1	300W	600W	600W
Power S6	520W - 15%	900W - 15%	900W - 15%
RPM	2980	2980	2980
Wheel 1	150x25x32 #60	200x32x32 #60	Belt : 100x1000 #36
Wheel 2	150x25x32 #36	200x32x32 #36	200x20x12.7 #80
Weight	15.7kg	27.7kg	32kg

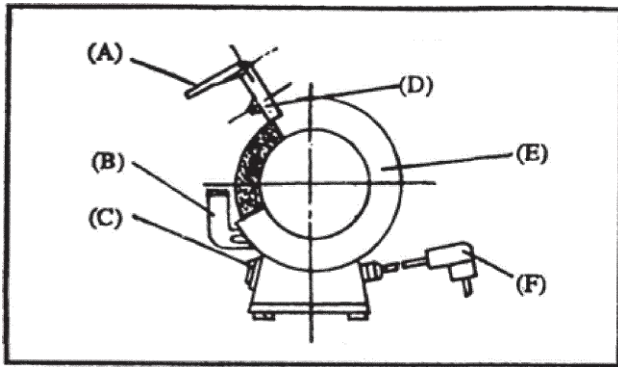
GB original language



SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following. **SAFETY FIRST:** read all instructions thoroughly and learn the applications, operating limitations and potential hazards of this tool before attempting to operate it.

1. **KEEP WORK AREA CLEAN:** Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT:** Don't expose power tools to rain. Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Don't use tool in presence of flammable liquids or gases.
3. **KEEP CHILDREN AWAY:** Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept away from work area.
4. **STORE IDLE TOOLS:** When not in use tools should be stored in dry, high, or locked-up place out of reach of children.
5. **DON'T FORCE TOOL:** It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.
6. **USE RIGHT TOOL:** Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended. For example, don't use circular saw for cutting tree limbs or logs.
7. **DRESS PROPERLY:** Don't wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors, Wear protective hair covering to contain long hair.
8. **USE SAFETY GLASSES:** Also, use face of dust mask if cutting operation is dusty.
9. **DON'T OVERREACH:** Keep proper footing and balance at all times.
10. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE:** Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instruction for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have them repaired by authorized service facility. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
11. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES:** Form habit of checking that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning tool on.
12. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING:** Don't carry tool with finger on switch.
13. **STAY ALERT WATCH WHAT YOU ARE DOING:** Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
14. **CHECK DAMAGED PARTS:** Before using the tool, check carefully to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service technician also have defective switches replaced by authorized service technician. Don't use tool if switch does not turn it on and off.
15. **ACCESSORIES:** The use of accessories or attachments other than recommended might present a hazard.
16. **REPLACEMENT PARTS:** When servicing use only identical replacement parts.
17. **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**



- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| A - Eye Protection shields | B - Tool rest |
| C - On/Off Switch | D - Eye Protection Shields Brackets |
| E - Wheel cover | F - plug |

MAIN STRUCTURE

1. MOTOR is of single phase and insulation of class **B** with motor frame being made of aluminum or iron casting.
2. WHEEL COVER is made of steel plate. It is used to prevent splashing of sparks and to connect eye protectors.
3. GRINDING WHEELS
4. SWITCH
5. PLUG & WIRE is of three wicks with one being ground wire.
6. CAPACITOR

PRECAUTIONS ON USING BENCH GRINDERS

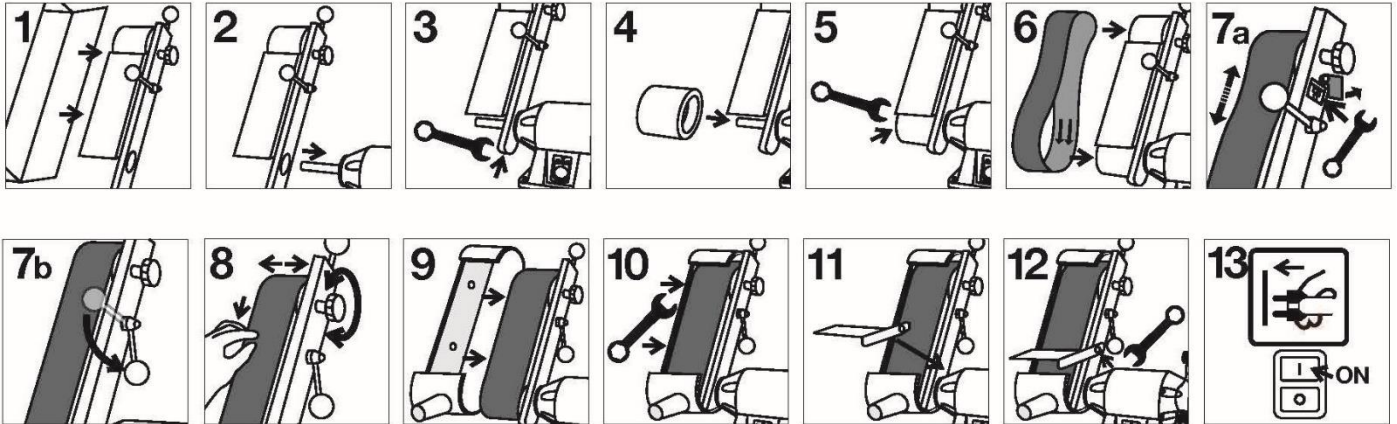
1. Disconnect power supply plug before replacing wheels or covers.
2. Replace cracked or damaged wheels immediately.
3. Always use guards and eye shields.
4. Ensure tool rests and eye shields are properly adjusted.
5. Do not over tighten wheel nut
6. Adjust distance between wheel and tool rest to maintain 1/16"(1.6mm) or less separation as the diameter of the wheel decreases with use.
7. Use grinding wheel suitable for the speed of the grinder.
8. Ensure grinding wheels rotate freely before switching on power.
9. Stand beside the bench grinder when switching on the power. Do not stand if front of the grinder.
10. Allow a new grinding wheel to rotate for one minute prior to use to ensure it is in good condition.
11. Don't operate the grinder with the wheel guard off.
12. Don't use the grinding wheels for cutting purposes.
13. Do not overload the grinder.
14. Use a wheel dresser to remove burrs from the grinding wheel.
15. Maintain a distance between the spark breaker and the grinding wheel of less than 1/16" (1.6mm).

ASSEMBLY

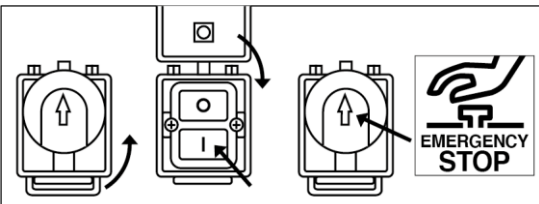
Assemble the eye shields, spark breakers and tool rests using the screws provided. Be sure to position both the tool rests and spark breakers no more than 1.6 mm (1/16") from the edge of the grinding wheel.

It is advisable to secure the bench grinder to the work bench or stand.

Only for 202295:



OPERATION



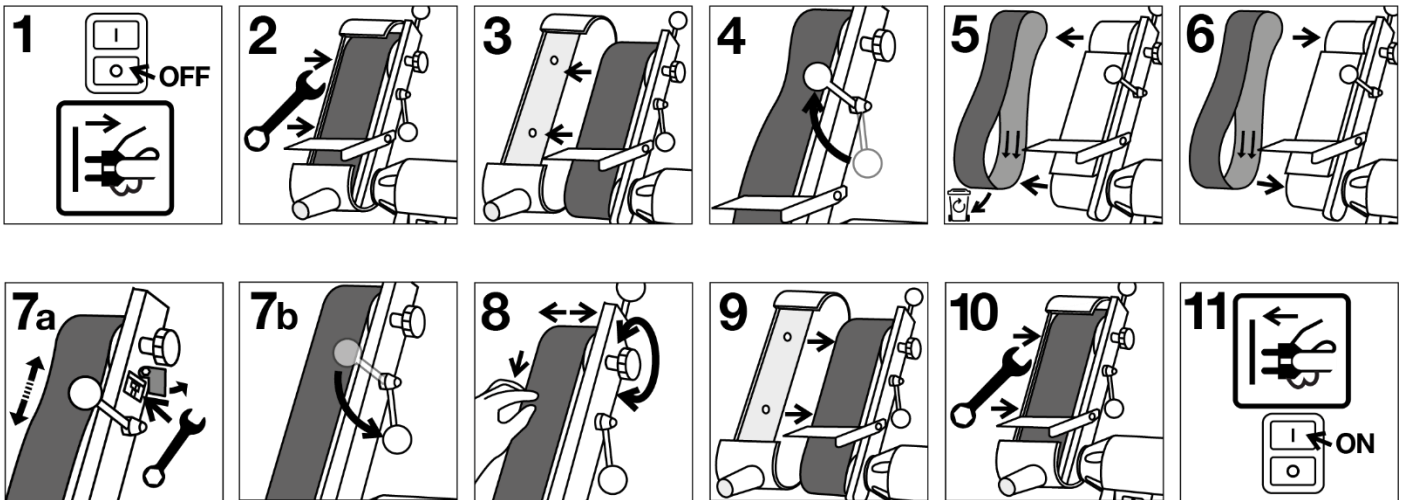
1. After switching the grinder on, allow it to reach full speed before commencing grinding operation.
2. The eye shields are able to be adjusted and should be positioned to allow the operator a clear view of the work through the shields
3. The appropriate adjustments of the tool rests will provide the correct working angle for efficient grinding. As the diameter of the grinding wheel is subject to wear, it will be necessary to re-adjust the tool rests positions to maintain the correct gap of less than 1.6mm (1/16") with the edge of the grinding wheel.

REMOVING OR CHANGING THE GRINDING WHEELS

To renew or change the grinding wheels, follow these series of steps:

- (a) Disconnect the power supply cord.
- (b) Remove the outside covers, left and right.
- (c) Holding the grinding wheel firmly, remove the nut and flange from the shaft with a spanner. Note that the left wheel nut has a left-hand thread and the right wheel nut has a right-hand thread.
- (d) Remove the old wheel and replace it with the new wheel.
- (e) Reassemble the flange, nut, and outside covers.
- (f) Allow the grinder to run for one minute to ensure the grinding wheel is not out of balance before commencing any grinding work.

Only for 202295:



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

SE

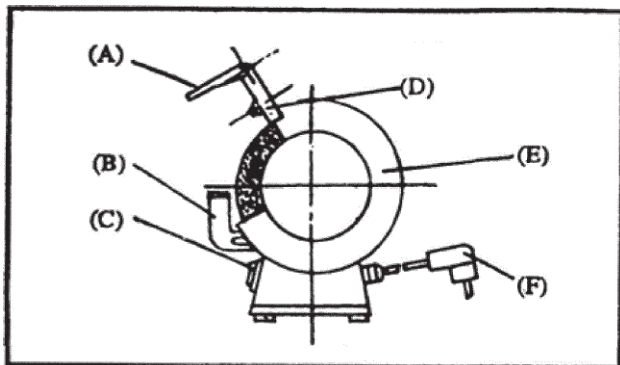


SÄKERHETSINSTRUKTIONER

WARNING! När elektriska verktyg används ska grundläggande säkerhetsåtgärder alltid vidtas för att minska risken för eld, elchocker och personskador. I dessa åtgärder ingår följande: **SÄKERHETEN FRÄMST:** Läs alla instruktioner noggrant och lär dig hur maskinen ska hanteras samt vilka begränsningar och möjliga faror som finns, innan du börjar använda den.

1. **HÅLL ORDNING I ARBETSOMRÅDET.** Skador uppstår lättare om det är rörigt och stökigt.
2. **PLACERA MASKINEN I RÄTT TYP AV MILJÖ.** Utsätt inte maskinen för regn. Använd inte maskinen i fuktiga eller våta miljöer. Se till att arbetsområdet är väl belyst. Använd inte maskinen nära brandfarliga vätskor eller gaser.
3. **HÅLL BARN UR VÄGEN.** Låt inte besökare röra maskinen eller sladden. Besökare ska hållas borta från arbetsområdet.
4. **STÄLL UN DAN MASKINER SOM INTE ANVÄNDS.** När en maskin inte används ska den förvaras på en torr plats som är högt belägen eller låst – och utom räckhåll för barn.
5. **STRESSA INTE MASKINEN.** Arbetsresultatet blir bättre och säkrare om du använder maskinen så som den är avsedd att användas.
6. **ANVÄND RÄTT MASKIN.** Använd inte mindre verktyg eller tillbehör för att göra ett jobb som kräver en större maskin. Använd inte en maskin för ett arbete som den inte är avsedd för (använd t.ex. inte cirkelsåg för att såga av träbitar eller stockar).
7. **ANVÄND RÄTT KLÄDSEL.** Använd inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i maskinens rörliga delar. Använd arbetshandskar och skor med halkskydd när du arbetar utomhus. Om du har långt hår ska du använda hårnät eller liknande.
8. **ANVÄND SÄKERHETSGLASÖGON.** Använd alltid skyddsglasögon och ansiktsseller dammask om arbetet medför mycket damm.
9. **ANVÄND RÄTT ARBETSSTÄLLNING!** Se till att alltid stå stadigt så att du kan hålla balansen.
10. **UNDERHÅLL MASKINEN OCH DESS DELAR OMSORGSFULLT.** Se till att alla delar alltid är rena och i gott skick för att de ska fungera så bra som möjligt. Följ instruktionerna om hur du smörjer och byter ut delar. Inspektera maskinens strömkablar regelbundet. Om en kabel är skadad ska den lagas av ett auktoriserat servicecenter. Inspektera förlängningskablar regelbundet och byt ut eventuella skadade kablar. Håll alla handtag torra, rena och fria från olja och fett.
11. **TA BORT ALLA JUSTERINGSVERKTYG.** Kontrollera regelbundet att alla nycklar och justeringsverktyg har tagits bort från maskinen innan du slår på den.
12. **UN DV I K ATT STARTA MASKINEN OAVSIKTLIGT.** Bär inte maskinen med fingret på strömbrytaren.
13. **VAR UPPMÄRKSAM PÅ VAD DU GÖR.** Använd sunt förnuft. Använd inte maskinen när du är trött.
14. **KONTROLLER A SKADADE DELAR.** Om en skyddsanordning eller en annan del av maskinen skadas ska du noggrant kontrollera delen och se till att den kan fungera normalt innan du fortsätter använda maskinen. Kontrollera att alla rörliga delar är korrekt justerade och fastsatta, att inga delar är trasiga, att monteringen inte har skadats och att inga andra problem finns som kan störa driften. Om en del av maskinen skadas ska den omedelbart repareras eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter om inget annat anges i den här handboken. Låt ett auktoriserat servicecenter byta ut trasiga strömbrytare. Använd inte maskinen om den inte går att sätta på och stänga av med strömbrytaren.
15. **TILLBEHÖR.** Det kan vara farligt att använda andra tillbehör än de rekommenderade.
16. **UTBYTESDELAR.** Använd endast identiska utbytesdelar vid service av maskinen.

17. SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.



- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| A- Ögonskydd | B- Slipstöd |
| C- Strömbrytare På/Av | D- Hållare för ögonskydd |
| E- Hjulåpa | F- Stickpropp |

HUVUDSTRUKTUR

1. MOTORN är isolationsklass B och tillverkad av lättmetall eller gjutjärn.
2. HJULKÅPAN är av stålplåt. Den används för att förhindra gnistspridning och för att hålla fast ögonskydden.
3. SLIPSKIVA
4. STRÖMBRYTARE
5. STICKPROPPEN OCH KABELN är tredelade med en jordad ledning.
6. KONDENSATOR

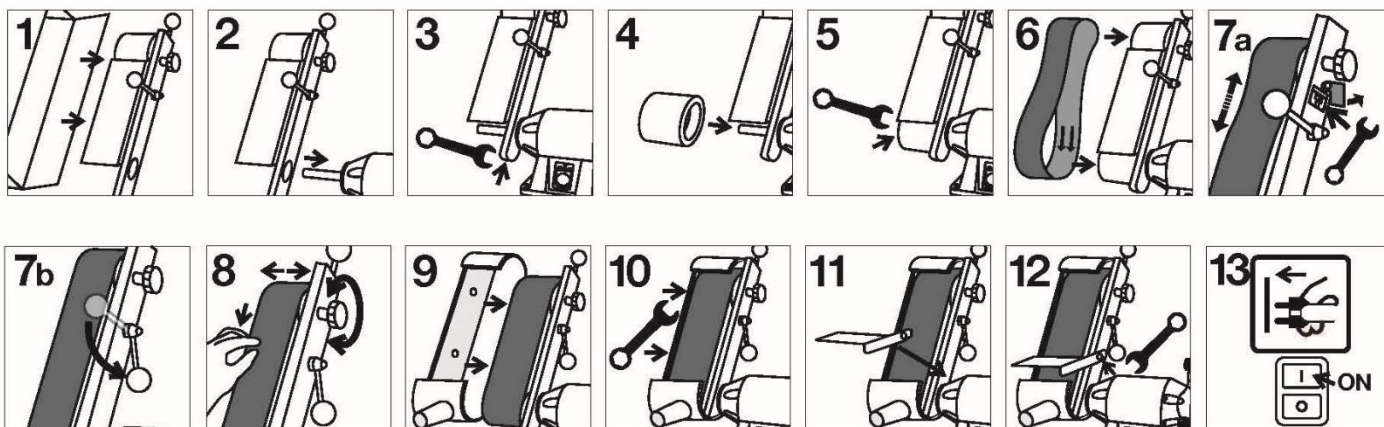
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV BÄNKSLIPMASKIN

1. Dra ur strömsladden innan skiva eller kåpa byts ut.
2. Byt ut spruckna eller skadade skivor omedelbart.
3. Använd alltid skydd och ögonskydd.
4. Kontrollera att slipstödet och ögonskydden är korrekt justerade.
5. Spänn inte skivmuttern för hårt.
6. Justera avståndet mellan skiva och slipstöd till max 1/6" (1,6 mm), allteftersom skivans diameter minskar med tiden.
7. Använd slipskivor som passar till slipmaskinens hastighet.
8. Kontrollera att slipskivorna roterar fritt innan du slår på strömmen.
9. Stå jämte, inte framför, slipmaskinen när strömmen slås på.
10. Låt en ny slipskiva rotera i en minut innan du använder den för att kontrollera att den är i gott skick.
11. Hantera inte maskinen utan hjulskyddet på.
12. Använd inte slipskivan för sågning.
13. Överbelasta inte slipmaskinen.
14. Använd en putssten för att ta bort ojämnheter från slipskivan.
15. Se till att avståndet mellan gnistskyddet och slipskivan är mindre än 1/6" (1,6 mm).

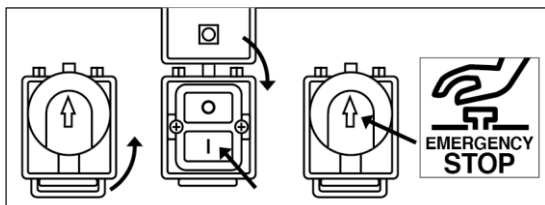
MONTERING

Montera ögonskydden, gnistskydden och slipstöden med de skruvar, etc. som medföljer. Kontrollera att både slipstöd och gnistskydd monteras max 1,6 mm (1/16") från kanten på slipskivan. Bänkslipmaskinen bör sättas fast i arbetsbänken eller stativet.

Endast för 202295:



HANTERING



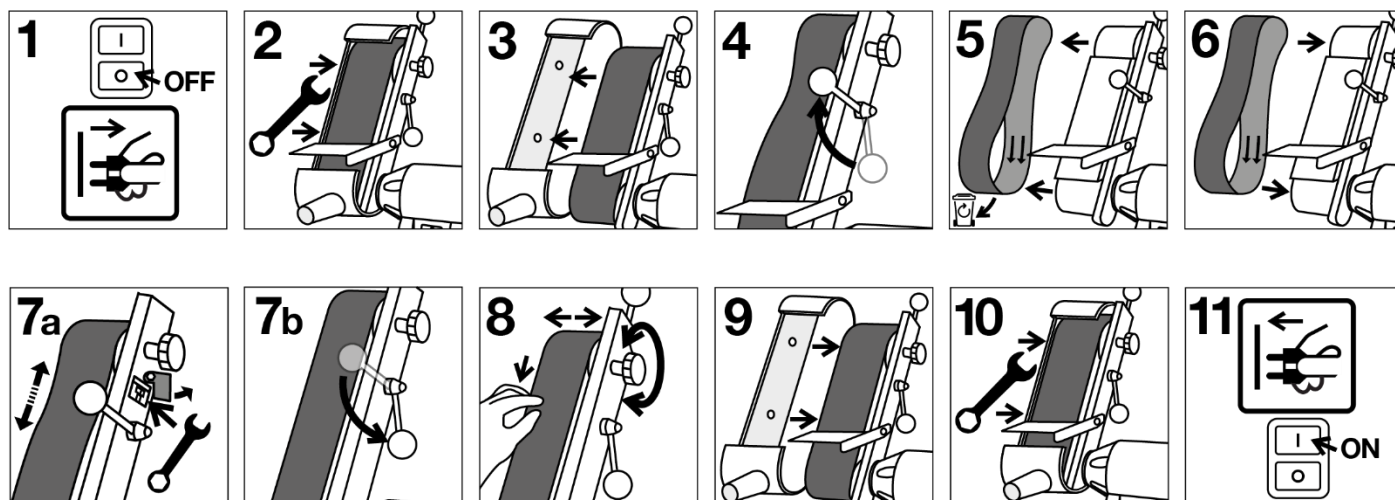
1. Efter att du satt på maskinen, låt den komma upp i full hastighet innan du påbörjar arbetet.
2. Ögonskydden kan justeras, och ska ställas in så att operatören har god uppsikt över arbetet genom skydden.
3. Rätt inställning av slipstödet ger korrekt arbetsvinkel för effektiv slipning. Eftersom slipskivans diameter minskar med användningen, kommer slipstödet att behöva justeras om, för att avståndet till slipskivans kant fortfarande ska vara max 1,6 mm (1/16”).

BORTTAGNING ELLER BYTE AV SLIPSKIVORNA

Följ de här stegen när du vill byta ut slipskivan:

- (a) Dra ur strömsladden.
- (b) Ta bort ytterkåporna på vänster och höger sida.
- (c) Håll fast slipskivan och ta bort muttern och flänsen från skaftet med en blocknyckel. Observera att den vänstra skivans mutter är vänstergängad och att den högra skivans mutter är högergängad.
- (d) Ta bort den gamla skivan och ersätt den med den nya.
- (e) Sätt tillbaka flänsen, muttern och ytterkåporna.
- (f) Innan du påbörjar arbetet bör du köra maskinen i en minut för att kontrollera att slipskivan inte är ur balans.

Endast för 202295:



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Kasta inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, använd separata insamlingsställen. Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga insamlingsystem.

Om elektriska apparater slängs på soptippar eller soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i näringskedjan, vilket skadar din hälsa och ditt välbefinnande. När du byter ut gamla apparater med nya en gång, är återförsäljaren enligt lag skyldig att ta tillbaka din gamla apparat för kassering åtminstone utan kostnad.

FI



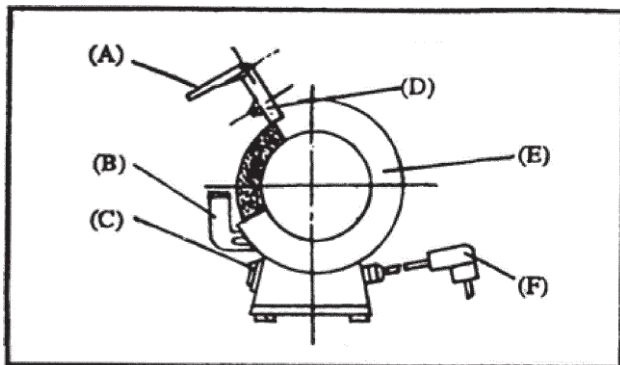
TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Sähkötyökalujen käytössä on aina huolehdittava tarvittavista tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen ehkäisytoimenpiteistä. Näihin toimenpiteisiin kuuluu: TURVALLISUUS ENNEN KAIKKEA – Lue kaikki ohjeet huolellisesti läpi ja perehdyt koneen käsittelyyn. Selvitä ennen koneen käyttöä myös mitä rajoituksia ja mahdollisia vaaroja sen käyttöön liittyy.

1. **PIDÄ TYÖALUE SIISTINÄ.** Vahinkoja tapahtuu helpommin epäsiistissä ja sotkuisessa ympäristössä.
2. **SIJOITA KONE OIKEANTYYPPISEEN YMPÄRISTÖÖN.** Älä altista konetta sateelle. Älä käytä konetta kosteissa tai märissä tiloissa. Varmista, että työalue on hyvin valaistu. Älä käytä konetta palavien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
3. **PIDÄ LAPSET POISSA KONEEN LÄHELTÄ.** Älä anna sivullisten koskea koneeseen tai virtajohtoon. Kaikkien sivullisten tulee pysyä poissa työalueelta.
4. **SIIRRÄ SIVUUN KONEET, JOITA EI KÄYTETÄ.** Kun kone ei ole käytössä, sitä on säilytettävä kuivassa paikassa, korkealla tai lukkojen takana ja poissa lasten ulottuvilta.
5. **ÄLÄ PAKOTA KONETTA.** Lopputulos on parempi ja siihen päästään turvallisemmin, kun konetta käytetään tarkoituksenmukaisella tavalla.
6. **KÄYTÄ OIKEAA KONETTA.** Älä pakota pientä konetta tai lisälaitetta tehtävään, johon tarvitaan suurempaa konetta. Älä käytä työkaluja tehtäviin, joihin niitä ei ole tarkoitettu (älä esimerkiksi käytä sirkkeliä puupalojen tai tukkien sahaukseen).
7. **KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAATETUSTA.** Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja. Ne voivat takertua koneen liikkuviin osiin. Käytä käsineitä ja luistamattomia jalkineita, kun työskentelet ulkona. Käytä hiusverkkoa tai vastaavaa suojusta, mikäli hiuksesi ovat pitkät.
8. **KÄYTÄ SUOJALASEJA.** Käytä aina suojanaamaria tai pölynsuojusta, jos tehtävässä syntyy paljon pölyä.
9. **I TYÖSKENTELE OIKEASSA ASENNOSSA.** Varmista, että seisot tukevasti ja hyvässä tasapainossa.
10. **SUORITA KONEEN JA SEN OSIEN KUNNOSSAPITO HUOLELLISESTI.** Varmista, että kaikki osat ovat aina puhtaita ja hyvässä kunnossa, niin että ne toimivat mahdollisimman hyvin. Noudata voitelusta ja osien vaihdosta annettuja ohjeita. Tutki koneen virtajohdot säännöllisin välein. Mikäli virtajohto on vioittunut, se on annettava valtuutetun huoltoliikkeen vaihdettavaksi. Tutki jatkojohdot säännöllisin väliajoin, ja vaihda mahdollisesti vioittuneet johdot. Pidä kaikki kahvat kuivina ja puhtaina, ja poista öljyja rasvatahrat.
11. **OTA KAIKKI SÄÄTÖTYÖKALUT POIS.** Tarkasta säännönmukaisesti, että kaikki avaimet ja säätötyökalut on poistettu koneesta ennen sen käynnistystä.
12. **EHKÄISE KONEEN TAHATTOMAT KÄYNNISTYKSET.** Älä kannata konetta niin, että sormesi on virtakatkaisijalla.
13. **KESKITY SIIHEN, MITÄ OLET TEKEMÄSSÄ.** Käytä tervettä järkeä. Älä koskaan käytä laitetta, mikäli olet väsynyt.
14. **TARKASTA VAHINGOITTUNEET OSAT.** Jos koneen turvalaite tai jokin osa on vioittunut, osa tarkastettava huolellisesti. Sen toimintakuntoisuus on varmistettava, ennen kuin koneen käyttöä jatketaan. Tarkasta, että kaikki liikkuvat osat on oikein säädetty ja kiinnitetty, että mikään osa ei ole rikki, että koneen kokoonpano on kunnossa ja ettei koneessa ole mitään muita käyttöä häiritseviä ongelmia. Jos koneen jokin osa on vioittunut, se on korjattava tai vaihdettava välittömästi. Korjaus on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi, ellei tässä käsikirjassa muuta ilmoiteta. Anna valtuutetun huoltoliikkeen vaihtaa vioittuneet katkaisijat. Älä käytä laitetta, mikäli virtakatkaisija ei käynnistä ja sammuta sitä moitteettomasti.
15. **LISÄTARVIKKEET.** Muiden kuin suositettujen lisätarvikkeiden käyttö voi olla vaarallista.

16. VARAOSAT. Käytä koneen huollossa vain samanlaisia varaosia.

17. SÄILYTÄ TÄMÄ KÄSIKIRJA TULEVAA TARVETTA VARTEN.



A- Silmänsuojus

B- Hiontatuki

C- Virtakatkaisija päälle/ päältä

D- Silmänsuojuksen pidin

E- Pyöräkotelo

F- Pistoke

PÄÄRAKENNE

1. MOOTTORIN eristysluokka on B ja se on valmistettu kevytmetallista tai valuraudasta.
2. PYÖRÄKOTELO on valmistettu teräslevystä. Sitä käytetään ehkäisemään kipinöintiä ja silmänsuojuksen kiinnittämiseen.
3. HIOMALAIKKA
4. VIRTAKATKAISIJA
5. PISTOKE JA KAAPELI ovat kolmijohtimisia, eli niissä on maadoitusjohdin.
6. KONDENSAATTORI

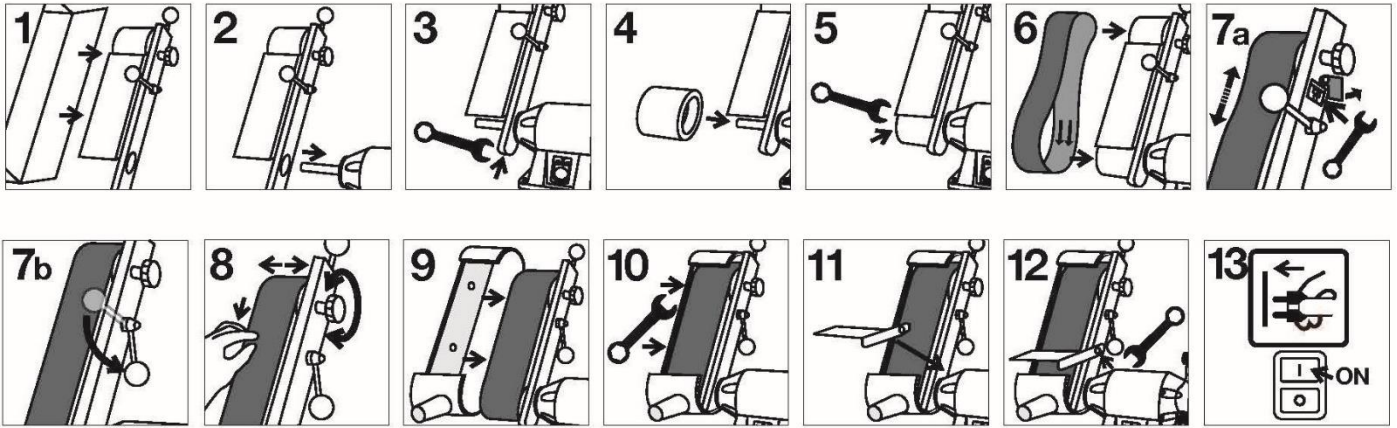
PENKKIHIOMAKONEEN TURVAOHJEET

1. Irrota virtajohto virtalähteestä enne laikan tai kotelon vaihtamista.
2. Vaihda haljennut tai vahingoittunut laikka välittömästi.
3. Pidä koneen suojukset ja silmänsuojaimet paikallaan.
4. Tarkasta, että hiontatuen ja silmänsuojusten säädöt ovat oikeat.
5. Älä kiristä laikan mutteria liian kireälle.
6. Säädä laikan ja hiontatuen välinen etäisyys korkeintaan 1,6 mm:iin (1/6") sitä mukaan kun laikan läpimitta ajan myötä pienentyy.
7. Käytä hiomalaikkoja, joiden kehänopeus on hiomakoneen nopeudelle sopiva.
8. Tarkasta, että hiomalaikat pyörivät esteettä ennen kuin kytken virran päälle.
9. Seiso hiomakoneen vieressä, älä sen edessä, kun kytket virran päälle.
10. Tarkasta uuden hiomalaikan toiminta antamalla sen pyöriä tyhjänä yhden minuutin ajan.
11. Älä käytä konetta ilman pyöräsuojusta.
12. Älä käytä hiomalaikkaa katkaisuun.
13. Älä ylikuormita hiomakonetta.
14. Poista hiomalaikan epätasaisuudet hiomakiven avulla.
15. Varmista, että kipinäsuojuksen ja hiomalaikan välinen etäisyys on korkeintaan 1,6 mm (1/6").

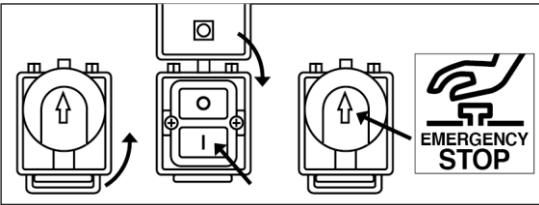
KOKOAMINEN

Asenna silmänsuojukset, kipinäsuojat ja hiontatuet mukana toimitetuilla ruuveilla ja tarvikkeilla. Tarkasta, että hiontatuet ja kipinäsuojat tulevat korkeintaan 1,6 mm (1/16") päähän hiomalaikasta. Penkkihiomakone on kiinnitettävä työtasoon tai jalustaan.

Vain 202295:



KÄSITTELY



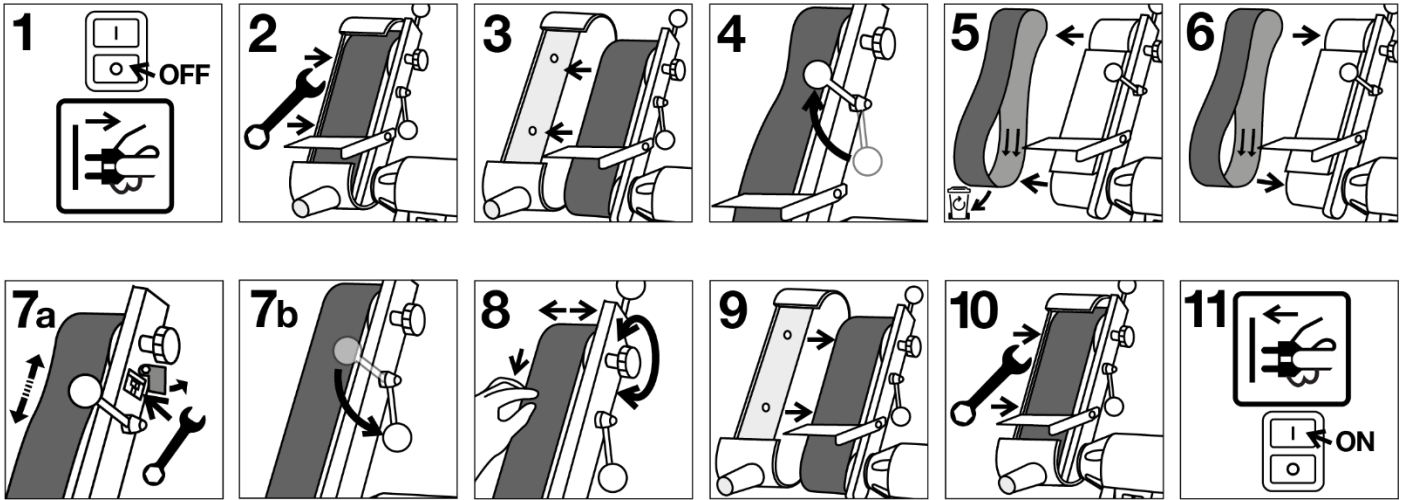
1. Anna koneen saavuttaa täysi työnopeus ennen kuin aloitat työskentelyn.
2. Silmänsuojaimet ovat säädettäviä, ja ne on säädettävä niin että käyttäjällä on hyvä näkyvyys työhön suojusten läpi.
3. Säättämällä hiontatuki oikein työlle saadaan oikea työstökulma ja hionta sujuu tehokkaasti. Koska hiomalaikan läpimitta vähentyy käytön myötä, hiontatukea on säädettävä uudelleen niin että etäisyys hiomalaikan reunaan pysyy enintään 1,6 mm:nä (1/16").

HIOMALAIKKOJEN IRROTTAMINEN TAI VAIHTAMINEN

Hiomalaikka vaihdetaan seuraavien työvaiheiden avulla:

- (a) Irrota virtajohto virtalähteestä.
- (b) Ota ulkosuojukset pois vasemmalta ja oikealta puolelta.
- (c) Pidä hiomalaikasta kiinni ja avaa mutteri ja laippa akselista kiintoavaimella. Huomaa, että vasemman laikan mutteri on vasenkierteinen ja oikean laikan mutteri oikeakierteinen.
- (d) Ota vanha laikka pois ja asenna uusi paikalleen.
- (e) Asenna laippa, mutteri ja ulkosuojukset.
- (f) Tarkasta ennen työn aloittamista, että hiomalaikat ovat tasapainossa antamalla niiden pyöriä tyhjänä yhden minuutin ajan.

Vain 202295:



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana, vaan käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi tietoja käytettävissä olevista keräysjärjestelmistä.

Jos sähkölaitteet viedään kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästä ravintoketjuun vahingoittaen terveyttäsi ja hyvinvointiasi. Kun vaihdat vanhat laitteet uuteen kerran, jälleenmyyjä on lain mukaan velvollinen ottamaan vanhan laitteesi takaisin hävitettäväksi vähintään maksutta.

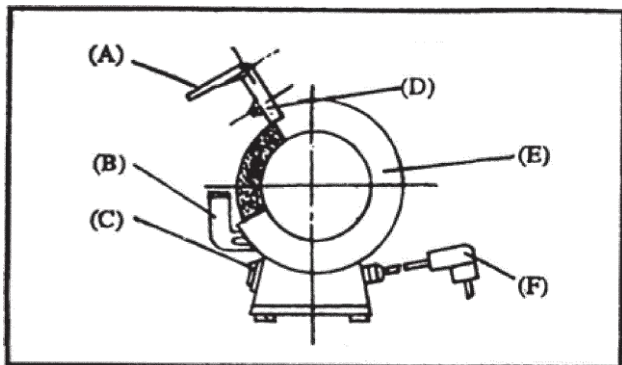
NO



SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL! Når elektriske verktøy brukes skal grunnleggende sikkerhetsregler alltid følges for å minske risikoen for flammer, elektrisk støt og personskader. I disse foranstaltninger inngår følgende: **SIKKERHETEN FØRST** – Les alle instruksjoner nøye og lær deg hvordan maskinen skal håndteres samt hvilke begrensninger og mulige farer som finnes, før du begynner å bruke den.

1. **HOLD ORDEN I ARBEIDSOMRÅDET.** Skader oppstår lettere om det er rotete og uorden.
2. **PLASSER MASKINEN I RIKTIG TYPE MILJØ.** Utsett ikke maskinen for regn. Bruk ikke maskinen i fuktige eller våte miljøer. Pass på at arbeidsområdet er godt opplyst. Bruk ikke maskinen nær brannfarlige væsker eller gass.
3. **HOLD BARN UNNA.** La ikke besøkende røre maskinen eller ledningen. Besøkende skal holdes vekk fra arbeidsområdet.
4. **SETT BORT MASKINER SOM IKKE BRUKES.** Når en maskin ikke brukes skal den oppbevares på en tørr plass som er låst – og utenfor barns rekkevidde.
5. **STRESS IKKE MASKINEN.** Arbeidsresultatet blir bedre og sikrere om du bruker maskinen slik den er beregnet å brukes.
6. **BRUK RIKTIG MASKIN.** Bruk ikke mindre verktøy eller tilbehør for å gjøre en jobb som krever en større maskin. Bruk ikke en maskin for et arbeid som den ikke er beregnet for (bruk for eksempel ikke sirkelsag for å sage av trebiter eller stokker).
7. **BRUK RIKTIGE KLÆR.** Bruk ikke løst henglende klær eller smykker. De kan sette seg fast i maskinens bevegelige deler. Bruk arbeidshansker, og sklisikre sko når du arbeider utendørs. Hvis du har langt hår skal du bruke hårnett eller lignende.
8. **BRUK VERNEBRILLER.** Bruk alltid ansiktseller støvmaske hvis arbeidet medfører mye støv.
9. **BRUK RIKTIG ARBEIDSSTILLING!** Pass alltid på å stå stødig slik at du kan holde balansen.
10. **VEDLIKEHOLD MASKINEN OG DENS DELER FORSIKTIG.** Pass på at alle deler alltid er rene og i god stand for at de skal fungere så bra som mulig. Følg instruksjonene om hvordan du smører og bytter ut deler. Kontroller maskinens strømkabler regelmessig. Hvis en kabel er skadet skal den repareres av et autorisert serviceverksted. Kontroller skjøteledningene regelmessig og bytt ut eventuelle skadede kabler. Hold alle håndtak tørre, rene og fri for olje og fett.
11. **TA BORT ALLE JUSTERINGSVERKTØY.** Kontroller regelmessig at alle nøkler og justeringsverktøy er tatt bort fra maskinen før du slår den på.
12. **UNNGÅ Å STARTE MASKINEN VED UHELL.** Bær ikke maskinen med fingrene på strømbryteren.
13. **VÆR OPPMERKSOM PÅ HVA DU GJØR.** Bruk sunn fornuft. Bruk ikke maskinen når du er trøtt.
14. **KONTROLLER SKADEDE DELER.** Om en verneanordning eller en annen del av maskinen er skadet skal du kontrollere delen nøye, og passe på at den kan fungere normalt før du fortsetter å bruke maskinen. Kontroller at alle bevegelige deler er korrekt justert og festet, at ingen deler er ødelagt, at monteringen ikke er skadet og at ingen andre problemer finnes som kan ødelegge driften. Hvis en del av maskinen er skadet skal den umiddelbart repareres eller byttes ut av et autorisert serviceverksted hvis ikke annet er angitt i denne håndboken. La et autorisert serviceverksted bytte ut ødelagte strømbrytere. Bruk ikke maskinen hvis den ikke kan slås på og av med strømbryteren.
15. **TILBEHØR.** Det kan være farlig å bruke andre tilbehør enn de anbefalte.
16. **UTBYTTEDELER.** Bruk kun identiske utbyttedeler ved service på maskinen.
17. **SPAR DISSE INSTRUKSJONENE FOR FRAMTIDIG BRUK.**



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| A- Øyevern | B- Slipestøtte |
| C- Strømbryter På/Av - | D- Holder for øyevern |
| E- Hjuldekse | F- Stikkontakt |

HOVEDSTRUKTUR

1. MOTØREN er isolasjonsklasse B og laget av lettmetall eller støpejern.
2. HJULDEKSELET er av stålplate. Den brukes for å forhindre gnistspredning og for å holde fast øyevernet.
3. SLIPESKIVE
4. STRØMBRYTER
5. STIKKONTAKTEN OG KABELEN er tredelt med en jordet ledning.
6. KONDENSATOR

FORSIKTIGHETSFORANSTALTNINGER VED BRUK AV BENKSLIPMASKIN

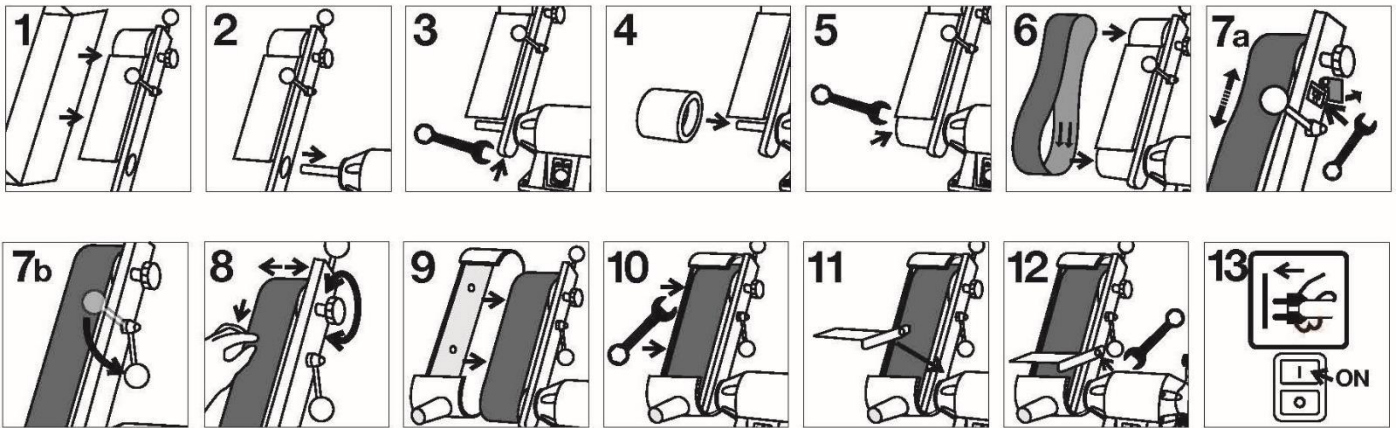
1. Trekk ut strømledningen før skive eller deksel byttes ut.
2. Bytt ut sprukne eller skadede skiver umiddelbart.
3. Bruk alltid beskyttelse og øyevern.
4. Kontroller at slipestøtten og øyevernet er korrekt justert.
5. Spenn ikke skivemutteren for hardt.
6. Juster avstanden mellom skive og slipestøtte til maks 1/6" (1,6 mm), alt ettersom skivens diameter minsker med tiden.
7. Bruk slipeskiver som passer til slipemaskinens hastighet.
8. Kontroller at slipeskivene roterer fritt før du slår på strømmen.
9. Stå jevnt, ikke foran slipemaskinen når strømmen slås på.
10. La en ny slipeskive rotere i ett minutt før du bruker den for å kontrollere at den er i god stand.
11. Hånder ikke maskinen uten hjulvernet på.
12. Bruk ikke slipeskiven for saging.
13. Overbelast ikke slipemaskinen.
14. Bruk en pussestein for å ta bort ujevnheter fra slipeskiven.
15. Pass på at avstanden mellom gnistvernet og slipeskiven er mindre enn 1/6" (1,6 mm).

MONTERING

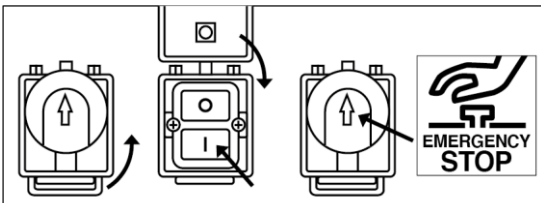
Monter øyevernet, gnistvernet og slipestøtten med skruene etc. som medfølger. Kontroller at både slipestøtten og gnistvernet monteres maks 1,6 mm (1/16") fra kanten på slipeskiven.

Benkslipemaskinen bør settes fast i arbeidsbenken eller stativet.

Kun for 202295:



HÅNDTERING



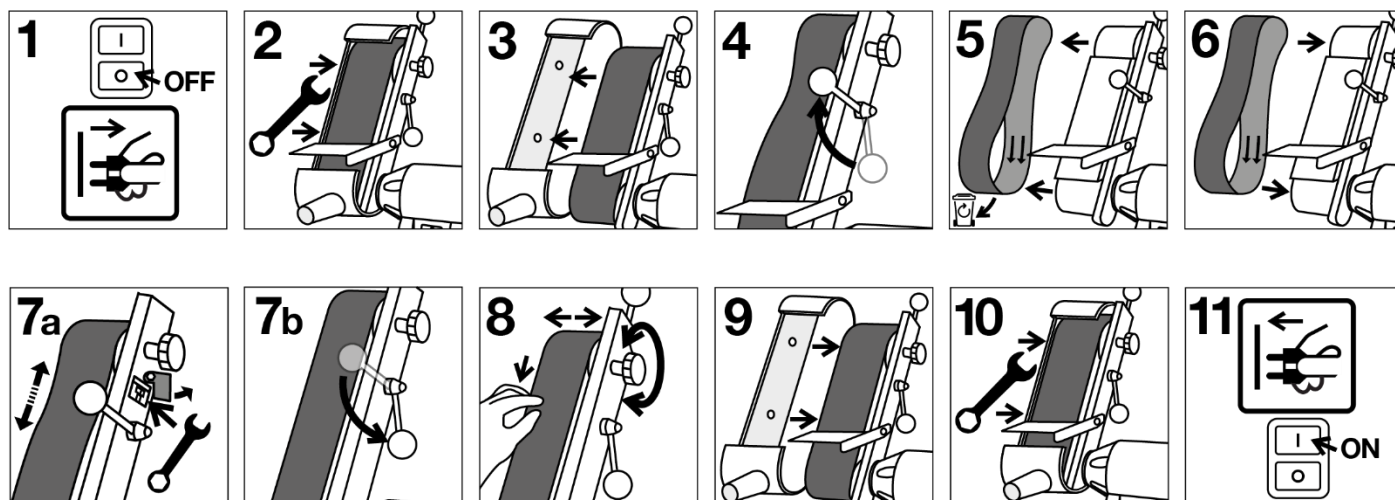
1. Etter at du har satt på maskinen, la den komme opp i full hastighet før du påbegynner arbeidet.
2. Øyevernet kan justeres, og skal stilles inn slik at operatøren har god oversikt over arbeidet gjennom vernet.
3. Riktig innstilling av slipestøtten gir korrekt arbeidsvinkel for effektiv sliping. Ettersom slipeskivens diameter minsker ved bruk, kommer slipestøtten å trenge justeres om, for at avstanden til slipeskivens kant fortsatt skal være maks 1,6 mm (1/16").

FJERNING ELLER BYTTE AV SLIPESKIVENE

Følg disse trinnene når du vil bytte ut slipeskiven:

- (b) Trekk ut strømledningen.
- (c) Ta bort de utvendige dekslene på venstre og høyre side.
- (d) Hold fast slipeskiven og ta bort mutteren og flensen fra skaftet med en blokknøkkel. Observer at den venstre skivens mutter er venstregjengenget og at den høyre skivens mutter er høyregjengenget.
- (e) Ta bort den gamle skiven og erstatt den med den nye.
- (f) Sett tilbake flensen, mutteren og de utvendige dekslene.
- (g) Før du starter arbeidet bør du kjøre maskinen i ett minutt for å kontrollere at slipeskiven ikke er ute av balansen.

Kun for 202295:

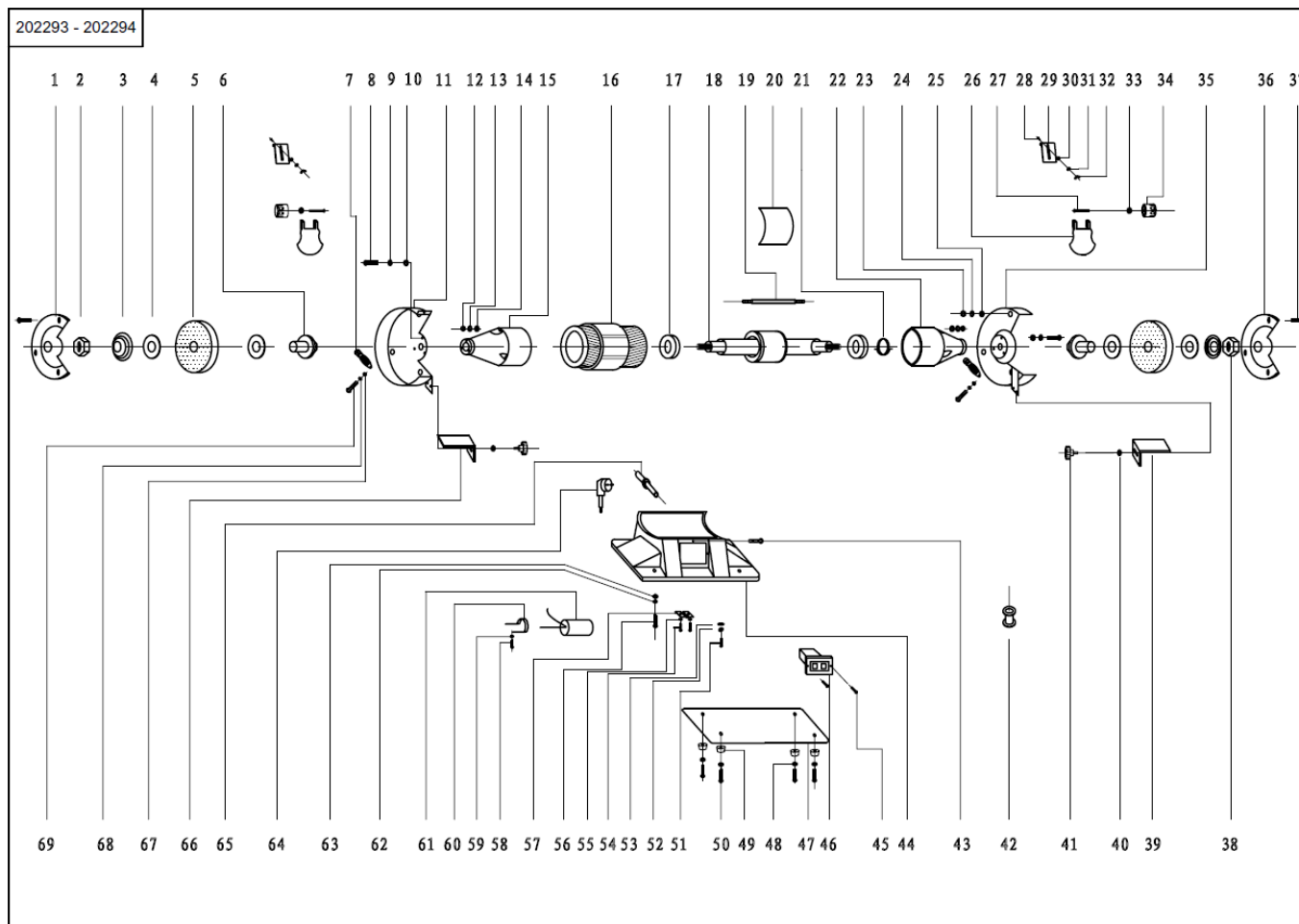


ENVIRONMENTAL PROTECTION

Ikke kast elektriske apparater som usortert kommunalt avfall, bruk separate innsamlingsanlegg. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om tilgjengelige innsamlingsystemer.

Hvis elektriske apparater kastes på søppelfyllinger eller søppelfyllinger, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden og skade helsen og velværet. Når du skifter ut gamle apparater med nye én gang, er forhandleren juridisk forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet ditt for avhending i det minste gratis.

Exploding views 202293 - 202294



Explosion No.	Component Description	Quantity
1	Left Outer Cover	1
2	Wheel Lock Nut	1
3	Outer Wheel flange	2
4	Nameplate of wheel	4
5	Wheel	2
6	Inner Wheel flange	2
7	Ash Tube	2
8	Bolt	6
9	Washer	6
10	Flat washer	6
11	Left Inner Cover	1
12	Screw	6
13	Washer	6
14	Flat washer	6
15	End cover	1
16	Stator	1
17	Bearing	2

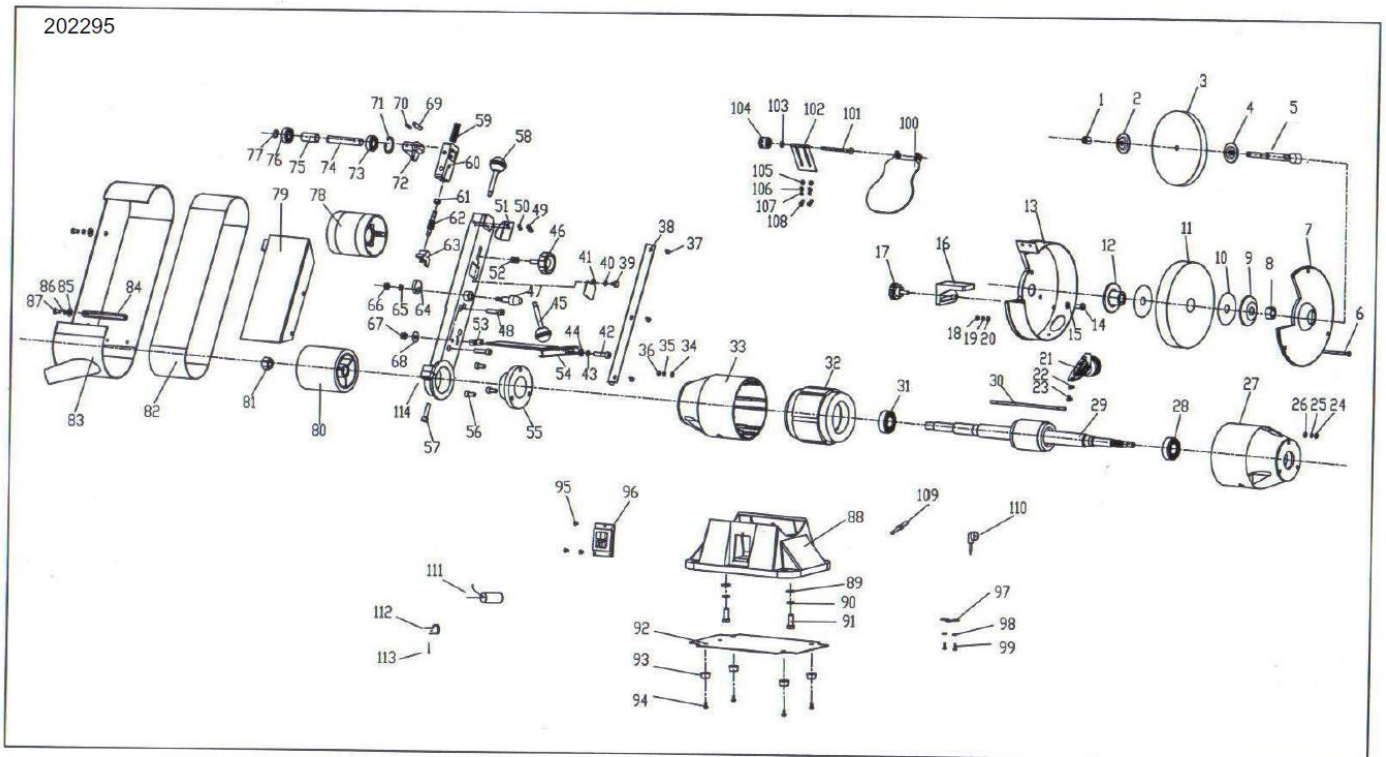
IRONSIDE 202293 – 202294 – 202295

18	Rotor	1
19	Bolt	3
20	Label	1
21	Waved spring	1
22	End cover	1
23	Screw	6
24	Washer	6
25	Flat washer	6
26	Eyeshield	2
27	Square Neck Screw	2
28	Square Neck Screw	2
29	Eyeshield Bracket	2
30	Washer	2
31	Flat washer	2
32	wing nut	2
33	Flat washer	2
34	Knob Nut	2
35	Right Inner Cover	1
36	Right Outer Cover	1
37	Bolt	6
38	Wheel Lock Nut	1
39	Right Tool Rest	1
40	Washer	2
41	Knob Nut	2
42	Cable protector	1
43	Bolt	3
44	Base	1
45	Bolt	2
46	Switch	1
47	Base plate	1
48	washer	4
49	rubber feet	4
50	Bolt	4
51	Bolt	1
52	washer	1
53	tooth washer	1
54	Bolt	2
55	Flat washer	2
56	Bolt	2
57	cord bushing plate	1
58	Bolt	1
59	Flat washer	1
60	capacitor clip	1
61	Capacitor	1
62	Washer	2

IRONSIDE 202293 – 202294 – 202295

63	Flat washer	2
64	Plug & Cord	1
65	Cable Adaptor	1
66	Left Tool Rest	1
67	Flat washer	2
68	washer	2
69	Bolt	2

Exploding views 202295



No.	Name	quantity	No.	Name	quantity
1	Nut	1	58	Hand	1
2	Chuck	1	59	Reset spring	1
3	Wire Wheel	1	60	Driven wheel bracket	1
4	Chuck	1	61	Nut	1
5	External axis	1	62	Hex connecting rod	1
6	Screw	3	63	Slider	1
7	Guard cover	1	64	Cam	1
8	Nut	1	65	Play mat	1
9	Outer chuck	1	66	Self-locking nut	1
10	Paper pad	2	67	Self-locking nut	1
11	Grinding wheel	1	68	Washer	1
12	Within the chuck	1	69	Cylindrical pin	1
13	the end of Guard	1	70	Cylindrical pin	1

IRONSIDE 202293 – 202294 – 202295

14	Screw	3	71	Hole Collar	1
15	Washer	3	72	Adjustable sleeve	1
16	Right Table	1	73	Bearing	1
17	Table locking handle	1	74	Driven axle	1
18	Nut	3	75	Sleeve	1
19	Play mat	3	76	Bearing	1
20	Washer	3	77	Shaft Collar	1
21	Ash tube	1	78	Driven wheel	1
22	Washer	1	79	Belt pallet	1
23	Screw	1	80	Active hub	1
24	Nut	3	81	Nut	1
25	Play mat	3	82	Belt	1
26	Washer	3	83	Belt guard	1
27	Right cover	1	84	Hexagonal rod	1
28	Bearing	1	85	Washer	1
29	Rotor shaft	1	86	Play mat	1
30	Stud	3	87	Screw	1
31	Bearing	1	88	Base	1
32	Stator	1	89	Washer	2
33	Left cover	1	90	Play mat	2
34	Washer	3	91	Screw	2
35	Play mat	3	92	Floor	1
36	Nut	3	93	Rubber feet	4
37	Screw	3	94	Screw	4
38	Next pallet	1	95	Screw	3
39	Cover screw	1	96	Switch	1
40	Wave Spring	1	97	Pressure line board	1
41	Belt arm cover	1	98	Washer	2
42	Hexagon screw	1	99	Screw	2
43	Play mat	1	100	Eyeshile guard	1
44	Washer	1	101	Screw	1
45	Hand	1	102	Protection bracket	1
46	Adjustable handle	1	103	Washer	1
47	Camshaft	1	104	Goggles locking handle	1
48	Hexagon screw	2	105	Nut	2
49	Screw	2	106	Washer	2
50	Play mat	2	107	Play mat	2
51	Angle plate	1	108	Screw	2
52	Adjustable spring	1	109	Outlet hose	1
53	Angle adjustment block	1	110	Power cord	1
54	Belt table	1	111	Capacitance	1
55	Then set	1	112	Capacitor card	1
56	Screw	3	113	Screw	1
57	Hexagon screw	1	114	Belt arm	1



EC Declaration of Conformity

We herewith IRNSIDE INTERNATIONAL:

Paris-Nord 2-BP 41031

95912 Roissy CDG Cedex-France

Declare that the following machine complies with the appropriate basic safety health requirement of EC directives based on its design and type as brought into circulation by us.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Machine Description: Bench grinder

Machine Types: 202293 (MD3215HD)
202294 (MD3220HD)
202295 (MDP200/100HD)

Applicable EC directive:

EC Machinery Directive:	2006/42/EC
EC Directive of Electromagnetic Compatibility:	2014/30/EU
RoHS (Restriction of Hazardous Substance)	2011/65/EU and 2015/863/EU

For relevant directives the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

EN 62841-1:2015
EN 62841-3-4:2016/A11:2017
AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Name:

Position in the company:

General Manager

Date / Signature:

21 Dec 2021